

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2019/11330]

9 DECEMBER 2015. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst, gedaan te Brussel op 10 september 2013, tot wijziging en aanvulling van de Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 12 mei 1967, tussen het Koninkrijk België en het Algemeen Hoofdkwartier van de Geallieerde Strijdkrachten in Europa inzake de bijzondere voorwaarden voor de vestiging en het functioneren van dit Hoofdkwartier op het grondgebied van het Koninkrijk België (1)(2)(3)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. De Overeenkomst, gedaan te Brussel op 10 september 2013, tot wijziging en aanvulling van de Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 12 mei 1967, tussen het Koninkrijk België en het Algemeen Hoofdkwartier van de Geallieerde Strijdkrachten in Europa inzake de bijzondere voorwaarden voor de vestiging en het functioneren van dit Hoofdkwartier op het grondgebied van het Koninkrijk België, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 10 september 2013.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 december 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken,
D. REYNDERS

De Minister van Sociale Zaken,
M. DE BLOCK

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be):
Stukken: 54 - 1303.

Integraal verslag: 26/10/2015.

(2) Zie Decreet van de Vlaamse Gemeenschap/ het Vlaamse Gewest van 16/01/2015 (*Belgisch Staatsblad* van 03/02/2015), Decreet van de Franse Gemeenschap van 26/01/2017 (*Belgisch Staatsblad* van 08/02/2017), Decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 27/04/2020 (*Belgisch Staatsblad* van 03/09/2020), Decreet van het Waalse Gewest van 09/06/2016 (*Belgisch Staatsblad* van 17/06/2016), Ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 08/12/2016 (*Belgisch Staatsblad* van 28/12/2016),

(3) Datum inwerkingtreding : 09/07/2020 (art.7)

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2019/11330]

9 DECEMBRE 2015. — Loi portant assentiment à l'Accord, fait à Bruxelles le 10 septembre 2013, modificatif et complémentaire à l'Accord, signé à Bruxelles le 12 mai 1967, entre le Royaume de Belgique et le Quartier Général Suprême des Forces Alliées en Europe concernant les conditions particulières d'installation et de fonctionnement de ce Quartier Général sur le territoire du Royaume de Belgique (1)(2)(3)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord, fait à Bruxelles le 10 septembre 2013, modificatif et complémentaire à l'Accord, signé à Bruxelles le 12 mai 1967, entre le Royaume de Belgique et le Quartier Général Suprême des Forces Alliées en Europe concernant les conditions particulières d'installation et de fonctionnement de ce Quartier Général sur le territoire du Royaume de Belgique, sortira son plein et entier effet.

Art. 3. La présente loi produit ses effets le 10 septembre 2013.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires Étrangères et européennes,
D. REYNDERS

La Ministre des Affaires sociales,
M. DE BLOCK

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Notes

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be):
Documents: 54 - 1303.

Rapport intégral: 26/10/2015

(2) Voir Décret de la Communauté flamande/ la Région flamande du 16/01/2015 (*Moniteur belge* du 03/02/2015), Décret de la Communauté française du 26/01/2017 (*Moniteur belge* du 08/02/2017), Décret de la Communauté germanophone du 27/04/2020 (*Moniteur belge* du 03/09/2020), Décret de la Région wallonne du 09/06/2016 (*Moniteur belge* du 17/06/2016), Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 08/12/2016 (*Moniteur belge* du 28/12/2016),

(3) Date d'entrée en vigueur : 09/07/2020 (art.7)

OVEREENKOMST TOT WIJZIGING EN AANVULLING VAN DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE BRUSSEL OP 12 MEI 1967 TUSSEN HET KONINKRIJK BELGIE EN HET ALGEMEEN HOOFDKWARTIER VAN DE GEALLIEERDE STRIJDKRACHTEN IN EUROPA INZAKE DE BIJZONDERE VOORWAARDEN VOOR DE VESTIGING EN HET FUNCTIONEREN VAN DIT HOOFDKWARTIER OP HET GRONDGEBIED VAN HET KONINKRIJK BELGIË

Het Koninkrijk België,
vertegenwoordigd door:

De Federale Regering
De Vlaamse Regering
De Regering van de Franse Gemeenschap
De Regering van de Duitstalige Gemeenschap
De Waalse Regering
De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

en

het Algemeen Hoofdkwartier van de Geallieerde Strijdkrachten in Europa (hierna te noemen "SHAPE")

Gelet op het Verdrag tussen de bij het Noord-Atlantisch Verdrag aangesloten Staten betreffende de rechtspositie van hun krijgsmachten, ondertekend te Londen op 19 juni 1951, hierna te noemen "het Verdrag";

Gelet op het Protocol nopens de rechtspositie van internationale militaire hoofdkwartieren, ingesteld uit hoofde van het Noord-Atlantisch Verdrag, ondertekend te Parijs op 28 augustus 1952, en inzonderheid op artikel 16, paragraaf 2, waarin is bepaald dat het Protocol kan worden aangevuld bij bilaterale overeenkomst tussen de Staat van verblijf en een Algemeen Hoofdkwartier, hierna te noemen "het Protocol";

Gelet op de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Algemeen Hoofdkwartier van de Geallieerde Strijdkrachten in Europa (SHAPE) inzake de bijzondere voorwaarden voor de vestiging en het functioneren van dit Hoofdkwartier op het grondgebied van het Koninkrijk België, ondertekend te Brussel op 12 mei 1967, hierna te noemen de "Overeenkomst België-SHAPE";

Gelet op de Overeenkomst tussen de Staten die Partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en de andere Staten die toetreden tot het Partnerschap voor de Vrede inzake het statuut van hun strijdkrachten en het Nader Aanvullend Protocol getekend te Brussel op 19 juni 1995 en 19 december 1997;

Gelet op de beleidsmaatregelen en beslissingen van de NAVO inzake partnerschappen, zoals het Partnerschap voor de Vrede dat op 10 januari 1994 in het leven werd geroepen, de versterking van de Mediterraan Dialoog die op 29 juni 2004 werd op gang gebracht, het Samenwerkingsinitiatief van Istanboel van 28 juni 2004, en andere partnerschappen die werden goedgekeurd door de Noord-Atlantische Raad, hierna te noemen de "NAR";

Gelet op de deelname, in het kader van partnerschappen en samenwerkingsprogramma's, van personeel van andere Staten dan de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, aan militaire activiteiten van de NAVO binnen het kader van SHAPE, zoals goedgekeurd door de NAR;

Gelet op het bestaan bij SHAPE van verbindingscellen die zijn opgericht door andere Staten dan de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, zoals goedgekeurd door de NAR;

Gelet op de nood aan specifieke bepalingen betreffende de rechtspositie van leden van het militair en burgerpersoneel die de krijgsmachten vergezellen van Deelnemende Staten die geen partij zijn bij het Noord-Atlantische Verdrag toegewezen aan SHAPE, na goedkeuring door de NAR;

Gelet op de hoedanigheid van SHAPE als een internationaal militair hoofdkwartier van de NAVO dat in België is gevestigd, waarvan de officiële activiteiten onderworpen zijn aan internationale verdragen en overeenkomsten alsmede aan de door de NAR vastgelegde beleidsmaatregelen;

Gelet op de verschillende reorganisaties van de NAVO en op de herschikking van haar militaire bevelstructuur;

ACCORD MODIFICATIF ET COMPLEMENTAIRE A L'ACCORD SIGNE A BRUXELLES LE 12 MAI 1967 ENTRE LE ROYAUME DE BELGIQUE ET LE QUARTIER GENERAL SUPREME DES FORCES ALLIEES EN EUROPE CONCERNANT LES CONDITIONS PARTICULIERES D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT DE CE QUARTIER GENERAL SUR LE TERRITOIRE DU ROYAUME DE BELGIQUE

Le Royaume de Belgique,
représenté par:

Le Gouvernement fédéral
Le Gouvernement de la Communauté française
Le Gouvernement flamand
Le Gouvernement de la Communauté germanophone
Le Gouvernement wallon

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
et

Le Quartier Général Suprême des Forces Alliées en Europe (ci-après dénommé "SHAPE")

Considérant la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces signée à Londres le 19 juin 1951, ci-après dénommée "la Convention";

Considérant le Protocole sur le statut des Quartiers Généraux militaires internationaux créés en vertu du Traité de l'Atlantique Nord signé à Paris le 28 août 1952 et notamment l'article 16, paragraphe 2, en vertu duquel ce Protocole peut être complété par des accords bilatéraux entre Etat de séjour et un Quartier Général suprême, ci-après dénommé "le Protocole";

Considérant l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Quartier Général Suprême des Forces Alliées en Europe concernant les conditions particulières d'installation et de fonctionnement de ce Quartier Général sur le territoire du Royaume de Belgique, signé à Bruxelles le 12 mai 1967, ci-après dénommé "l'Accord Belgique - SHAPE";

Considérant la Convention entre les Etats Parties au Traité de l'Atlantique Nord et les autres Etats participant au Partenariat pour la Paix sur le statut de leurs forces et le Protocole additionnel complémentaire, signés à Bruxelles respectivement le 19 juin 1995 et le 19 décembre 1997;

Considérant les politiques et décisions de l'OTAN en matière de partenariats, tels le Partenariat pour la Paix lancé le 10 janvier 1994, le renforcement du Dialogue méditerranéen lancé le 29 juin 2004, l'Initiative de coopération d'Istanbul du 28 juin 2004 et d'autres partenariats approuvés par le Conseil de l'Atlantique Nord, ci-après dénommé "le CAN";

Considérant la participation à des activités militaires OTAN au niveau du SHAPE de membres du personnel d'Etats autres que les Etats Parties au Traité de l'Atlantique Nord dans le cadre de partenariats et de programmes de coopération approuvés par le CAN;

Considérant l'existence au SHAPE de cellules de liaison instaurées par des Etats autres que les Etats Parties au Traité de l'Atlantique Nord, telles qu'approuvées par le CAN;

Considérant qu'il y a lieu de prévoir des dispositions particulières en ce qui concerne le statut des membres du personnel militaire et civil accompagnant les forces des Etats participants autres que les Etats Parties au Traité de l'Atlantique Nord, affectés au SHAPE après approbation par le CAN;

Considérant le statut du SHAPE en tant que Quartier Général militaire international de l'OTAN sur le territoire belge dont les activités officielles sont régies par des accords et traités internationaux ainsi que par les politiques définies par le CAN;

Considérant les diverses réorganisations de l'OTAN et le réaligement de sa structure de commandement militaire;

Gelet op het feit dat het beginsel inzake *Morale and Welfare Activities* (MWA) door de NAR officieel erkend is als een beginsel waaraan uitvoering moet worden gegeven met het oog op officieel en uitsluitend gebruik van de internationale militaire hoofdkwartieren van de NAVO, die functioneren binnen de rechtspersoonlijkheid van de voornoemde hoofdkwartieren, op basis van het memorandum van de Raad, C-M (82) 92 van 3 december 1982 goedgekeurd door de NAR op 24 juni 1983 als PO/83/53 van 10 juni 1983 en PO(97)98 van 20 juni 1997, zoals verder uitgewerkt in het document van het Militair Comité MC 216/4 (AAP -16D) van juni 2007;

Tevens gelet op de hoedanigheid van SHAPE, als werkgever in zijn eigen installaties en met het feit dat de tewerkstellings- en arbeidsvoorwaarden van lokale werknemers geregeld zijn door de Overeenkomst België-SHAPE, artikel 11, overeenkomstig de in België van toepassing zijnde wetgeving;

Gelet op de verbintenis van SHAPE om te waarborgen dat ten minste 70 % van het totaal aantal werkuren dat wordt besteed aan de *Morale and Welfare Activities* (MWA) in het kader van SHAPE, uitsluitend zullen worden gepresteerd door andere werknemers dan leden van SHAPE en de personen te hunnen laste;

Gelet op de nood aan een aantal aanvullende bepalingen inzake de werking van SHAPE op het grondgebied van het Koninkrijk België en op de noodzaak te bepalen op welke wijze uitvoering moet worden gegeven aan een aantal fiscale en sociale verplichtingen van SHAPE en van personen ten laste van de leden van SHAPE;

Gelet op het verzoek van België betreffende de opheffing van de belastingvrijstellingen in de kantines die voordien werd verleend aan personen die hun gewoon verblijf in België hebben of aan de leden van zijn eigen krijgsmacht;

Zijn het volgende overeengekomen:

TITEL I. — *Gelijkstellingsbepalingen*

Artikel 1

In de Overeenkomst België-SHAPE worden de volgende wijzigingen aangebracht:

§ 1. Na Artikel 1 van de Overeenkomst België-SHAPE wordt een Artikel *1bis* ingelast, dat luidt als volgt:

“Artikel *1bis* – Personeel van door de NAR goedgekeurde Partnerschappen en Samenwerkingsprogramma’s

1. Op verzoek van SHAPE, met het oog op het nader invullen of het bepalen van de rechtspositie in België van het personeel dat deel uitmaakt van de krijgsmachten en van het burgerpersoneel dat de krijgsmachten vergezelt, afkomstig zijnde uit een andere Staat dan de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en die met de goedkeuring van de NAR aangesteld zijn bij SHAPE in het kader van een Partnerschap of een Samenwerkingsprogramma of -overeenkomst tussen de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en de betreffende Staat, alsmede met het oog op het gelijkstellen van de rechtspositie van de personen ten laste van voornoemd personeel met de rechtspositie van het in de Overeenkomst omschreven personeel, kan de Belgische regering beslissen de bepalingen van de Overeenkomst, het Protocol en de Overeenkomst België-SHAPE geheel of gedeeltelijk toe te passen alsof het zou gaan om een Staat die partij is bij de Overeenkomst en het Protocol, met uitzondering van artikel VII van de Overeenkomst dat alleen van toepassing is wanneer er tussen de Zendstaat en België een bilaterale overeenkomst wordt aangegaan.

2. Voornoemd personeel kan, met de goedkeuring van de NAR, binnen SHAPE ‘verbindingscellen’ oprichten.

3. Dit personeel wordt beschouwd als leden van SHAPE.”

§ 2. In de Overeenkomst België-SHAPE wordt in artikel 3 een derde lid ingelast, dat luidt als volgt:

“3. Mits kennisgeving aan de Minister van Buitenlandse Zaken van het Koninkrijk België, kan SHAPE verbindingscellen oprichten met eender welke Staat die lid is van een Partnerschap of Samenwerkingsprogramma of -overeenkomst met de NAVO, goedgekeurd door de NAR.

Voornoemde verbindingscellen bestaan uit maximum drie personen per Staat. Indien nodig kan de Minister van Buitenlandse Zaken van het Koninkrijk België op verzoek van SHAPE toelating verlenen om de personeelssterkte uit te breiden.

Considérant que le principe des activités socio-récréatives (*Morale and Welfare Activities*, MWA) a été formellement reconnu par le CAN comme devant être mis en oeuvre dans le cadre de l’usage officiel et exclusif des Quartiers Généraux militaires internationaux de l’OTAN fonctionnant sous le couvert de la personnalité juridique de ces quartiers généraux en vertu du memorandum du Conseil C-M (82) 92 du 03 décembre 1982 approuvé par le CAN le 24 juin 1983 via le PO/83/53 du 10 juin 1983 et le PO(97)98 du 20 juin 1997, tel que mis en oeuvre par le document du Comité militaire MC 216/4 (AAP -16D) de juin 2007;

Considérant par ailleurs la qualité du SHAPE en tant qu’employeur au sein de ses propres installations et le fait que les conditions d’emploi et de travail des travailleurs locaux sont réglées, en vertu de l’Article 11 de l’Accord Belgique – SHAPE, conformément à la législation en vigueur en Belgique;

Considérant l’engagement du SHAPE de garantir qu’une proportion de 70 % au moins du total des heures de travail prestées pour les activités socio-récréatives du SHAPE seront exclusivement prestées par des travailleurs autres que des membres du SHAPE et les personnes à leur charge;

Considérant qu’il y a lieu de prévoir des dispositions complémentaires en vue du fonctionnement du SHAPE sur le territoire du Royaume de Belgique et de déterminer, pour le SHAPE et pour les personnes à charge des membres du SHAPE, les conditions d’application de certaines obligations fiscales et sociales;

Considérant la demande de la Belgique de supprimer les exonérations de taxes pour les cantines précédemment accordées à ses résidents habituels et aux membres de ses propres forces;

Sont convenus de ce qui suit:

TITRE I. — *Dispositions d’assimilation*

Article 1

Dans l’Accord Belgique – SHAPE, les modifications suivantes sont apportées:

§ 1. Après l’article 1^{er} de l’Accord Belgique – SHAPE, il est inséré un article 1^{er}*bis* rédigé comme suit:

“Article *1bis* – Personnel de partenariats et de programmes de coopération approuvés par le CAN

1. À la demande du SHAPE, aux fins de compléter ou de déterminer le statut en Belgique du personnel des forces et du personnel civil accompagnant ces forces, originaires d’un Etat autre qu’un des Etats Parties au Traité de l’Atlantique Nord et affectés au SHAPE dans le cadre d’un partenariat ou d’un programme ou accord de coopération entre les Etats Parties au Traité de l’Atlantique Nord et l’Etat considéré avec l’approbation du CAN et aux fins d’assimiler le statut des personnes à charge de ce personnel au statut du personnel visé dans la Convention, le Gouvernement belge peut décider d’appliquer, en tout ou en partie, les dispositions de la Convention, du Protocole et de l’Accord Belgique – SHAPE comme si l’Etat considéré était Partie à la Convention et au Protocole, hormis l’article VII de la Convention dont l’application nécessite un accord bilatéral entre l’Etat d’origine et la Belgique.

2. Moyennant l’approbation du CAN, le personnel susmentionné peut constituer des ‘cellules de liaison’ au sein du SHAPE.

3. Ces membres du personnel sont considérés comme membres du SHAPE.”

§ 2. A l’article 3 de l’Accord Belgique – SHAPE, il est inséré un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“3. Moyennant notification au Ministre des Affaires étrangères du Royaume de Belgique, le SHAPE peut instaurer des cellules de liaison avec chaque Etat membre d’un partenariat ou d’un programme ou accord de coopération avec l’OTAN approuvé par le CAN.

Les effectifs des Etats regroupés au sein des cellules de liaison susmentionnées ne peuvent dépasser trois personnes par Etat. Si nécessaire et en cas de demande du SHAPE, le Ministre des Affaires étrangères du Royaume de Belgique peut autoriser une augmentation des effectifs.

Hoewel het personeel van voornoemde verbindingscellen deel uitmaakt van SHAPE, wordt het niet opgenomen in de personeelssterkte van SHAPE waarvan sprake is in dit artikel, 2de lid. SHAPE moet de Belgische regering te allen tijde en op verzoek in kennis stellen van de personeelssterkte van elke verbindingscel.

Onder voorbehoud van goedkeuring van de Belgische Regering, genieten deze verbindingscellen, als een integraal onderdeel van SHAPE, de voorrechten en immuniteiten waarin de Overeenkomst, het Protocol en de Overeenkomst België-SHAPE voorzien."

§ 3. In Artikel 9, 1e lid, van de Overeenkomst België-SHAPE worden de woorden "met inbegrip van de verbindingscellen" toegevoegd na het woord "SHAPE."

Titel II. — Bepalingen betreffende de arbeid van personen ten laste van de leden van SHAPE die door SHAPE worden tewerkgesteld in 'Morale and Welfare Activities' (MWA)

Artikel 2 – Fiscale bepalingen.

In de Overeenkomst België-SHAPE wordt na artikel 11 een artikel 11bis ingelast, dat luidt als volgt:

"Artikel 11bis – Fiscale bepalingen betreffende de personen ten laste van de leden van SHAPE

§ 1. Voor de personen die behoren tot de categorie personen ten laste van de leden van SHAPE zoals omschreven in artikel 11^{quater} hierna:

a. op wie SHAPE een beroep doet en die tewerkgesteld zijn binnen de MWA om binnen de rechtspersoonlijkheid van SHAPE *inter alia* mee te werken aan culturele, sportieve en vrijetijdsactiviteiten, aan de bediening in de messes en clubs. Al deze activiteiten dienen ter ondersteuning van de officiële activiteiten van SHAPE en worden door de NAR gelijk gesteld met het officiële en exclusieve gebruik van dit Hoofdkwartier, en

b. die in België geen andere beroepsbezigheid/-activiteit uitoefenen en geen andere belastbare inkomsten hebben, en

c. van wie het totaal jaarlijks inkomen niet meer bedraagt dan het maximuminkomen dat voor belastingvrijstelling in aanmerking komt zoals bepaald in artikel 131 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen voor het desbetreffende jaar,

moet SHAPE niet de gebruikelijke bedrijfsvoorheffing inhouden op lonen en hoeft ze deze ook niet aan de Belgische Schatkist te betalen. Het enige vereiste is echter dat SHAPE in zijn hoedanigheid van werkgever jaarlijks van deze inkomsten per werknemer aangifte doet in het kader van het stelsel van de bedrijfsvoorheffing op lonen en voorafbetalingen, bij de bevoegde vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Financiën van het Koninkrijk België. De aangifte omvat een lijst met de namen van de betrokkenen en het loonbedrag dat SHAPE MWA hen het voorbije jaar heeft uitbetaald. Deze lijst gaat vergezeld door een verklaring op eer van elke persoon ten laste van een lid van SHAPE waarin hij/zij verklaart in België geen andere beroepsbezigheid/-activiteit uit te oefenen en geen ander belastbaar inkomen te hebben.

Samen met de jaarlijkse aangifte waarvan sprake is in het vorige lid, bezorgt SHAPE de bevoegde vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Financiën van het Koninkrijk België een overzicht van toegelaten bezigheden in de MWA beschouwd als uitgeoefend in het kader van het officieel gebruik van SHAPE, zoals vastgelegd in het eerste lid van deze paragraaf.

De voorwaarden en regels betreffende de jaarlijkse aangifte worden vastgelegd door de Minister van Financiën van het Koninkrijk België, na raadpleging van SHAPE.

§ 2. Op voorwaarde dat SHAPE de voornoemde vereiste aangifte heeft gedaan, moeten de personen ten laste van leden van SHAPE waarvan sprake in dit artikel, eerste lid en die voldoen aan de aldaar beschreven voorwaarden, geen individuele belastingaangifte indienen voor het belastingjaar volgend op het kalenderjaar waarin het loon werd uitbetaald of toegekend."

Bien que faisant partie du SHAPE, le personnel de ces cellules de liaison n'est pas repris dans le calcul de l'effectif du SHAPE visé au paragraphe 2 du présent article. A tout moment et sur demande, le SHAPE informera le Gouvernement belge de l'effectif total de chacune des cellules de liaison.

Sous réserve de l'approbation du Gouvernement belge, ces cellules, en tant que partie intégrante du SHAPE, bénéficient des privilèges et immunités tels qu'ils sont établis par la Convention, le Protocole et l'Accord Belgique – SHAPE."

§ 3. À l'Article 9, paragraphe 1 de l'Accord Belgique – SHAPE, les termes "y compris les cellules de liaison" sont insérés après le terme "SHAPE."

TITRE II. — Dispositions relatives au travail des personnes à charge de membres du SHAPE employées par le SHAPE dans le cadre d'activités socio-récréatives (MWA)

Article 2 – Dispositions fiscales

Après l'article 11 de l'Accord Belgique – SHAPE, il est inséré un article 11bis rédigé comme suit:

"Article 11bis – Dispositions fiscales relatives aux personnes à charge de membres du SHAPE

§ 1. Pour les personnes relevant de la catégorie des personnes à charge des membres du SHAPE telles que définies à l'Article 11^{quater} ci-après:

a. qui sont engagées par le SHAPE et employées dans le cadre des MWA, sous le couvert de la personnalité juridique du SHAPE, pour exercer des activités relevant notamment de la culture, du sport, des activités récréatives et du service à table dans les messes et clubs, activités qui constituent toutes un appui aux activités officielles du SHAPE et assimilées par le CAN à l'usage officiel et exclusif du Quartier Général considéré et

b. qui n'ont pas d'autre occupation/activité professionnelle ni d'autres revenus taxables en Belgique et

c. dont le revenu annuel total est inférieur au montant exempté d'impôt par l'article 131 du Code des impôts sur les revenus pour l'année concernée,

le SHAPE est dispensé de retenir et de verser au Trésor belge le précompte professionnel normalement retenu à la source des revenus payés à ces personnes. Par conséquent, il est uniquement tenu, en tant qu'employeur, de soumettre, par employé, une déclaration annuelle afférente auxdits revenus dans le cadre du régime fiscal de précompte professionnel et de versements anticipés au représentant accrédité du Service Public Fédéral Finances du Royaume de Belgique. Cette déclaration doit prendre la forme d'une liste des personnes concernées assortie des montants des rémunérations qui leur ont respectivement été payées par SHAPE MWA au cours de l'année précédente. A ladite liste est annexée une déclaration sur l'honneur par laquelle chacune des personnes à charge du membre du SHAPE certifie qu'elle/il n'a pas d'autre occupation/activité professionnelle ni d'autres revenus taxables en Belgique.

Conjointement à la déclaration annuelle visée à l'alinéa précédent, le SHAPE fournit au représentant accrédité du Service Public Fédéral Finances du Royaume de Belgique le tableau des fonctions autorisées dans le cadre des MWA et considérées comme relevant de l'usage officiel du SHAPE au sens de l'alinéa premier du présent paragraphe.

Les conditions et modalités de la déclaration annuelle sont déterminées par le Ministre des Finances du Royaume de Belgique après consultation du SHAPE.

§ 2. Pour autant que le SHAPE ait rendu la déclaration prévue décrite ci-dessus, les personnes à charge de membres du SHAPE visées au paragraphe premier du présent Article qui remplissent les conditions indiquées dans ce paragraphe sont dispensées de déclaration individuelle à l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition dont le millésime suit celui de l'année civile au cours de laquelle les revenus ont été payés ou attribués."

Artikel 3 – Bepalingen inzake de sociale zekerheid

1. In de Overeenkomst België-SHAPE wordt na artikel 11*bis*, een artikel 11*ter* ingelast, dat luidt als volgt:

“Artikel 11*ter*. – Bepalingen inzake de sociale zekerheid met betrekking tot personen ten laste van de leden van SHAPE

§ 1. SHAPE en de personen ten laste van de leden van SHAPE zoals omschreven in Artikel 11*quater* hierna, die door SHAPE zijn tewerkgesteld in het kader van SHAPE Morale and Welfare Activities (MWA), zijn niet onderworpen aan de toepassing van de Belgische wetgeving inzake sociale zekerheid, op voorwaarde dat de personen ten laste van de leden van SHAPE aan alle volgende voorwaarden voldoen:

a. ze zijn tewerkgesteld in gebieden die te maken hebben met cultuur, sport, vrijetijdsbesteding, helpen bij de bediening in messes en clubs, met dien verstande dat al deze activiteiten plaatshebben binnen de rechtspersoonlijkheid van SHAPE en beschouwd als uitgeoefend in het kader van het officieel en uitsluitend gebruik van SHAPE. Daarnaast moeten al deze activiteiten vermeld staan op de lijst waarvan sprake is in § 2. van dit artikel;

b. Hun totaal jaarlijks inkomen ligt lager dan het maximuminkomen dat voor belastingvrijstelling in aanmerking komt zoals vastgelegd in het Wetboek van de Inkomstenbelastingen voor het desbetreffende jaar,

c. Hun totaal jaarlijks inkomen wordt door de sociale zekerheid beschouwd als de som van het eventuele beroepsinkomen en, in voorkomend geval, de sociale uitkeringen ter vervanging van een beroepsinkomen en het loon voor hun werk voor activiteiten in het kader van de SHAPE MWA gedurende het betreffende jaar;

d. Ze genieten de sociale zekerheid waarin voorzien wordt door SHAPE via een privé verzekeringscontract of door de Zendstaat, zoals vastgelegd in de Overeenkomst;

e. SHAPE doet bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid van het Koninkrijk België aangifte van deze personen voordat ze worden tewerkgesteld tijdens het kalenderjaar. Een standaardformulier van aangifte is gevoegd als bijlage bij deze Overeenkomst;

f. Ze staan vermeld op de jaarlijkse lijst met de namen van de betrokkenen waarvan sprake is in artikel 11*bis* hiervoor waarvan een kopij door SHAPE via de Belgische nationale militaire vertegenwoordiger naar de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid van het Koninkrijk België zal verzonden worden;

g. Ze zijn op grond van een door SHAPE aangegaan verzekeringscontract verzekerd tegen ongevallen die zich kunnen voordoen ingevolge de in dit lid bedoelde activiteiten.

§ 2. De voorwaarden en nadere regels betreffende de Belgische lijst van de SHAPE Morale and Welfare Activities waarvan sprake is in § 1. van dit artikel worden bepaald door de Minister van Sociale Zekerheid van het Koninkrijk België, na overleg met SHAPE.”

Artikel 4 – Omschrijving Personen ten laste van de leden van SHAPE

In de Overeenkomst België-SHAPE wordt na artikel 11*ter*, een artikel 11*quater* ingelast, dat luidt als volgt:

“Artikel 11*quater*. – Omschrijving Personen ten laste van de leden van SHAPE

Enkel voor de toepassing van Artikel 11*bis* en Artikel 11*ter*, dient onder “personen ten laste van de leden van SHAPE” te worden verstaan:

a. de echtgenote (echtgenoot) of wettelijke partner van een lid van SHAPE; en

b. de kinderen van een lid van SHAPE of van de echtgenote (echtgenoot) of wettelijke partner, en

c. de rechtstreekse bloedverwant in opgaande lijn van een lid van SHAPE of van de echtgenote (echtgenoot) of de wettelijke partner;

op voorwaarde dat deze personen deel uitmaken van het gezin van het lid van SHAPE, onder hetzelfde dak wonen, van het lid van SHAPE afhankelijk zijn voor hun levensonderhoud en naar behoren in België zijn ingeschreven conform de van toepassing zijnde wet- en regelgeving.”

TITEL III. — De kantines van SHAPE

Artikel 5

§ 1. Lid 4 van artikel 9 van de Overeenkomst België-SHAPE wordt gewijzigd als volgt:

“4. Op basis van artikel XI, 4e lid van de Overeenkomst, kan SHAPE in zijn installaties kantines oprichten, waar de leden van zijn krijgsmachten alsmede de leden van het burgerpersoneel, met uitsluiting van onderdanen van België of van personen die er hun gewone verblijfplaats hebben, zich kunnen belastingvrij bevoorraden. Nochtans behoudt

Article 3 – Dispositions de sécurité sociale

1. Après l'article 11*bis* de l'Accord Belgique – SHAPE, il est inséré un article 11*ter* rédigé comme suit.

“Article 11*ter*. – Dispositions de sécurité sociale relatives aux personnes à charge des membres du SHAPE

§ 1.. Le SHAPE et les personnes à charge de membres du SHAPE, telles que définies à l'Article 11*quater* ci-après, engagées par le SHAPE pour l'exercice d'activités socio-récréatives (MWA) du SHAPE, sont soustraits à l'application de la législation belge en matière de sécurité sociale, pourvu que les personnes à charge de membres du SHAPE remplissent toutes les conditions suivantes.

a. Elles sont employées dans des domaines englobant des activités relevant de la culture, du sport, des activités récréatives et du service à table dans les mess et clubs, étant entendu que ces activités sont exercées sous le couvert de la personnalité juridique du SHAPE et considérées comme relevant de l'usage officiel et exclusif du SHAPE et mentionnées dans la liste figurant au § 2. du présent article;

b. Leur rémunération annuelle totale ne dépasse pas le montant exempté d'impôt fixé par le Code belge des impôts sur les revenus pour l'année concernée;

c. Leur rémunération annuelle totale équivaut pour la sécurité sociale à la somme des revenus professionnels éventuels et, le cas échéant, des prestations sociales remplaçant un revenu professionnel et de la rémunération pour les activités MWA SHAPE durant l'année concernée;

d. Elles peuvent bénéficier d'une couverture en matière de sécurité sociale prévue par le SHAPE, par un contrat d'assurance privé ou par leur Etat d'origine telle que définie par la Convention;

e. Elles ont été déclarées par le SHAPE au Service Public Fédéral Sécurité Sociale du Royaume de Belgique, préalablement à la date de début de leur engagement durant l'année civile considérée. Un modèle de formulaire pour la déclaration est annexé au présent Accord;

f. Elles figurent dans la liste annuelle des personnes visées à l'article 11*bis* ci-dessus dont une copie est envoyée par le SHAPE, par l'intermédiaire du Représentant militaire national belge, au Service Public Fédéral Sécurité Sociale du Royaume de Belgique;

g. Elles sont couvertes par un contrat d'assurance prévu par le SHAPE contre les accidents pouvant être occasionnés par les activités prises en considération dans le cadre du présent paragraphe.

§ 2. Les conditions et modalités afférentes à la liste belge des activités socio-récréatives du SHAPE visées au § 1. du présent Article sont déterminées par le Ministre de la Sécurité Sociale du Royaume de Belgique après consultation du SHAPE.”

Article 4 - Définition des personnes à charge des membres du SHAPE

Après l'article 11*ter* de l'Accord Belgique – SHAPE, il est inséré un article 11*quater* rédigé comme suit:

“Article 11*quater*. - Définition des personnes à charge des membres du SHAPE

Pour la seule application de l'Article 11*bis* et de l'Article 11*ter*, il faut entendre par “personnes à charge de membres du SHAPE”:

a. le conjoint ou le partenaire légal d'un membre du SHAPE; et

b. les enfants d'un membre du SHAPE ou ceux du conjoint ou du partenaire légal; et

c. les ascendants directs d'un membre du SHAPE ou ceux du conjoint ou du partenaire légal;

pourvu que ces personnes fassent partie du ménage du membre du SHAPE, habitent sous le même toit, soient à charge dudit membre du SHAPE et dûment enregistrées en Belgique conformément à la législation et à la réglementation applicables.”

TITRE III. — Cantines du SHAPE

Article 5

§ 1. Le paragraphe 4 de l'Article 9 de l'Accord Belgique – SHAPE est modifié comme suit:

“4. Le SHAPE peut, en vertu de l'article XI, paragraphe 4, de la Convention, établir dans ses installations des cantines où les membres de ses forces et les membres du personnel civil, à l'exclusion des ressortissants ou des résidents habituels de la Belgique, peuvent s'approvisionner en exonération de taxes. Le Gouvernement belge

de Belgische Regering, overeenkomstig voornoemd artikel XI, lid 4, zich het recht voor de aard en de hoeveelheid van de goederen te bepalen, waarmee de belanghebbenden zich aldus zullen kunnen bevoorraden."

§ 2. In artikel 9 wordt een nieuw lid *5bis* ingelast, dat luidt als volgt:

"*5bis*. De leden van de krijgsmachten alsmede de leden van het burgerpersoneel, met uitsluiting van de onderdanen van België of personen die er gewoon verblijf hebben, kunnen in de kantines, de diensten voor de lokale gemeenschap, die noodzakelijk zijn voor de goede werking van SHAPE, belastingvrij aankopen. De Belgische Regering behoudt zich evenwel het recht voor de aard en de hoeveelheid van deze diensten te bepalen."

§ 3. In artikel 9 wordt een nieuw lid *5ter* ingelast, dat luidt als volgt:

"*5ter*. SHAPE wordt in de Belgische economie niet als een commerciële operator beschouwd en de goederen en diensten die door SHAPE in de kantines binnen zijn installaties aan leden van de krijgsmachten en aan het burgerpersoneel worden verkocht, zijn vrijgesteld van elke vorm van belasting.

Wanneer een concessionaris van SHAPE die in de kantines binnen de installaties van SHAPE goederen en diensten verkoopt, verricht deze handelsactiviteiten in de Belgische economie, is dus niet vrijgesteld van belastingen en valt onder de toepassing van de Belgische wetgeving.

De Belgische Regering behoudt zich het recht voor de aard en de hoeveelheid van de goederen en diensten te bepalen, die SHAPE of een concessionaris van SHAPE in deze kantines aan leden van de krijgsmachten of aan het burgerpersoneel mogen verkopen."

§ 4. In artikel 9, lid 8 van de Overeenkomst België-SHAPE, worden de woorden "en diensten" ingelast na de zinsnede "De in de kantines gekochte producten".

§ 4. a) De Overeenkomst België-SHAPE, artikel 9, lid 10, wordt als volgt gewijzigd:

"10. De Belgische Regering bepaalt, na raadpleging van SHAPE, de toepassingsprocedures voor de leden 4, 5, *5bis*, *5ter*, 6 en 7 alsmede de aard en de hoeveelheid van de goederen en diensten die mogen worden verkocht en aangekocht."

§ 4. b) De Overeenkomst België-SHAPE, artikel 9, lid 10 wordt aangevuld als volgt:

"Het Koninkrijk België is niet verplicht om aan zijn eigen onderdanen of de personen die er gewoon verblijf hebben, de belastingvoordelen toe te kennen waarin artikel 9 § 4, § *5bis* en § *5ter* van de Overeenkomst België-SHAPE voorziet."

TITEL IV. — Aanvullende bepaling

Artikel 6

In artikel 21 van de Overeenkomst België-SHAPE wordt een tweede lid ingelast, dat luidt als volgt:

"Deze Overeenkomst is evenwel automatisch van toepassing op alle internationale militaire hoofdkwartieren die, bij besluit van de Noord-Atlantische Raad, in België gevestigd zijn en aan SHAPE ondergeschikt zijn en die onder de rechtspersoonlijkheid van SHAPE vallen en op dewelke het Protocol van toepassing is, bij besluit van de Noord-Atlantische Raad, op basis van artikel 14.1 van het Protocol."

TITEL V. — Slotbepalingen

Artikel 7 – Inwerkingtreding

§ 1. Onverminderd lid 2 hierna, treedt deze Overeenkomst in werking op de dag dat de bekrachtiging ervan door het Koninkrijk België aan SHAPE wordt meegedeeld, met uitwerking op de datum van ondertekening.

§ 2. De fiscale status en privileges die op basis van artikel 9, lid 4 van de Overeenkomst België-SHAPE, worden toegekend aan onderdanen van het Koninkrijk België of aan personen die er gewoon verblijf hebben, tewerkgesteld bij SHAPE op datum van de ondertekening, worden per 1 januari 2017 opgeheven.

TEN BLIJKE WAARVAN de daarvoor naar behoren gemachtigde ondergetekenden, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Brussel op 10 september 2013, in tweevoud, in de Nederlandse, de Franse en de Engelse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

cependant se réserve, conformément à l'article XI, paragraphe 4 précité, le pouvoir de préciser la nature et les quantités de marchandises qui peuvent être achetées."

§ 2. À l'article 9, il est inséré un nouveau paragraphe *5bis* rédigé comme suit:

"*5bis*. Les membres des forces et les membres du personnel civil, à l'exclusion des ressortissants ou des résidents habituels de la Belgique, peuvent acheter dans les cantines, en exonération de taxes, des services de proximité nécessaires au bon fonctionnement du SHAPE. Le Gouvernement belge se réserve le pouvoir de préciser la nature et les quantités de services qui pourront être achetés."

§ 3. À l'article 9, il est inséré un nouveau paragraphe *5ter* rédigé comme suit:

"*5ter*. Le SHAPE n'est pas considéré comme exerçant des activités commerciales dans l'économie belge et est exonéré de tout type de taxation sur la vente par le SHAPE de marchandises et de services aux membres des forces et aux membres du personnel civil dans les cantines à l'intérieur de toutes ses installations.

Lorsqu'un concessionnaire du SHAPE vend des marchandises et des services dans les cantines à l'intérieur des installations du SHAPE, ce concessionnaire exerce des activités commerciales dans l'économie belge, n'est pas exonéré de taxes et doit se conformer au droit belge.

Le Gouvernement belge se réserve le pouvoir de préciser la nature et les quantités de marchandises et de services qui peuvent être vendus par le SHAPE ou par un concessionnaire du SHAPE dans ces cantines aux membres des forces et aux membres du personnel civil."

§ 4. À l'Article 9 paragraphe 8 de l'Accord Belgique – SHAPE, les termes "et services" sont insérés entre "produits" et "achetés dans les cantines".

§ 4. a) L'Article 9, paragraphe 10 de l'Accord Belgique – SHAPE, est modifié comme suit:

"10 Le Gouvernement belge détermine, après consultation avec le SHAPE, les modalités d'application des paragraphes 4, 5, *5bis*, *5ter*, 6 et 7 ainsi que la nature et les quantités de marchandises et de services qui peuvent être vendus et achetés."

§ 4. b) L'Article 9, paragraphe 10 de l'Accord Belgique – SHAPE est complété comme suit:

"Le Royaume de Belgique n'est pas tenu d'étendre à ses propres nationaux ou à ses résidents habituels le bénéfice des privilèges fiscaux accordés en vertu de l'Article 9 § 4, § *5bis* et § *5ter* de l'Accord Belgique – SHAPE."

TITRE IV. — Disposition additionnelle

Article 6

À l'article 21 de l'Accord Belgique – SHAPE, il est inséré un second paragraphe rédigé comme suit:

"Toutefois, le présent Accord est automatiquement applicable à n'importe quel Quartier Général militaire international qui, par décision du Conseil de l'Atlantique Nord, est établi en Belgique et subordonné au SHAPE sous le couvert de la personnalité juridique du SHAPE et auquel le Protocole s'applique, par décision du Conseil de l'Atlantique Nord, en vertu de l'Article 14.1 du Protocole."

TITRE V. — Dispositions finales

Article 7 – Entrée en vigueur

§ 1. Sans préjudice du paragraphe 2 ci-après, le présent Accord entre en vigueur le jour de la notification au SHAPE de sa ratification par le Royaume de Belgique avec effet à la date de la signature.

§ 2. Le statut fiscal et les privilèges fiscaux accordés aux nationaux ou aux résidents habituels du Royaume de Belgique affectés au SHAPE à la date de la signature, en vertu de l'Article 9 paragraphe 4 de l'Accord Belgique – SHAPE, cessent leurs effets à compter du 1^{er} janvier 2017.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment habilités, ont signé le présent Accord.

Fait à Bruxelles le 10 septembre 2013, en double exemplaire, en langues française, néerlandaise et anglaise, tous les textes faisant également foi.

DÉCLARATION DE PRESTATIONS

Conformément aux articles 11 *bis* et 11 *ter* de l'Accord signé à Bruxelles le 12 mai 1967 entre le Royaume de Belgique et le Quartier Général Suprême des Forces alliées en Europe concernant les conditions particulières d'installation et de fonctionnement de ce Quartier Général sur le territoire du Royaume de Belgique, tel que modifié et complété par l'Accord du 10 septembre 2013.

Un exemplaire complété du présent formulaire est à renvoyer simultanément aux destinataires suivants:

- **Service Public Fédéral Sécurité Sociale - Inspection sociale - Soutien logistique**
Centre Administratif du Botanique - Finance Tower - 1^{er} étage
Bd du Jardin Botanique, 50 - bte 110 - 1000 BRUXELLES
Téléphone: 02/528.62.40 Fax: 02/528.69.65
E-mail du Service: sis_dg_fr@minsoc.fed.be
- **Service Public Fédéral Finances –Douanes et TVA « SHAPE et Forces étrangères »**
Building 210 - Room 113 - 7010 SHAPE
Téléphone: 0257/84.660 Fax: 0257/98.191
E-mail du Service: douanes.shape@minfin.fed.be

Employeur (Article 11 de l'Accord Belgique – SHAPE):

Nom:

Adresse:

Numéro d'immatriculation (BCE ou ONSS):

Compagnie d'assurance en cas d'accident de travail (Article 11 *ter*, § 1 de l'Accord Belgique – SHAPE)

Numéro du contrat d'assurance:

Personne de contact: nom, prénom, fonction et titre

Numéro de téléphone: Numéro de fax:

Adresse électronique:

Conformément aux articles 11 *bis* et 11 *ter* de l'Accord Belgique – SHAPE du 12 mai 1967, je soussigné(e) déclare par la présente que le SHAPE emploie sous le couvert de sa personnalité juridique

M./Mme/Mlle

NOM:

Prénom:

Date de naissance:

Adresse en Belgique:

Numéro d'identification du travailleur (passeport, document officiel).....

.....

Numéro d'identification fiscale

Adresse du domicile fiscal (à l'étranger) au moment de l'arrivée en Belgique:

Date de l'entrée en fonction dans une année civile donnée:

.....

Type d'occupation:

Lieu d'occupation:

Par la présente, je déclare sur l'honneur que je n'ai pas d'autres revenus professionnels ou de remplacement, et que je n'ai pas d'autres revenus taxables en Belgique;

Date et signature du travailleur:

Fait à (lieu) le (Date)

Nom et titre de l'employeur
 ou du représentant accrédité

SHAPE MWA STAMP

Signature

VERKLARING VAN TEWERKSTELLING

Op basis van de artikelen 11 bis en 11 ter van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Algemeen Hoofdkwartier van de Geallieerde Strijdkrachten in Europa inzake de bijzondere voorwaarden voor de vestiging en de werking van dit hoofdkwartier op het grondgebied van het Koninkrijk België, die op 12 mei 1967 in Brussel werd ondertekend, zoals gewijzigd en aangevuld door de Overeenkomst van 10 september 2013.

Zodra dit formulier is ingevuld, wordt een exemplaar ervan teruggestuurd naar de:

- **Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid - Sociale Inspectie - Dienst Logistiek**

Administratief Centrum Kruidtuin - Finance Tower - 1ste verdieping

Kruidtuinlaan 50 - bus 110 - 1000 Brussel

Telefoon: 02/528.62.40 Fax: 02/528.69.65

E-mail van de dienst: sis_dg_nl@minsoc.fed.be

- **Federale Overheidsdienst Financiën – Douane en BTW « SHAPE en buitenlandse strijdkrachten »**

Building 210 - Room 113 - 7010 SHAPE

Telefoon: 0257/84.660 Fax: 0257/98.191

E-mail van de dienst: douanes.shape@minfin.fed.be

Werkgever (Artikel 11 van de Overeenkomst België-SHAPE):

Naam:

Adres:

Identificatienummer (KBO of RSZ):

Verzekeringsonderneming voor arbeidsongevallen (Artikel 11 ter, §1 van de Overeenkomst België-SHAPE)

.....

Nummer verzekeringscontract:

Contactpersoon: familienaam, voornaam, hoedanigheid en titel

.....

Telefoonnummer: Faxnummer:

E-mailadres:

Op basis van de artikelen 11 bis en 11 ter van de Overeenkomst België-SHAPE van 12 mei 1967, verklaren de ondergetekenden hierbij dat SHAPE binnen zijn rechtspersoonlijkheid tewerkstelt

De heer /Mevr./Mej.

FAMILIENAAM:

Voornaam:

Geboortedatum:

Adres in België:

Identificatienummer van de werknemer(paspoort, officieel document):

.....

Fiscaal identificatienummer:

Adres van de woonplaats voor belastingdoeleinden (in het buitenland) bij aankomst in België:

.....

Datum van aanvang van de tewerkstelling in een bepaald kalenderjaar:

.....

Soort tewerkstelling:

Plaats van tewerkstelling:

Ik verklaar hierbij op eer dat ik geen ander beroepsinkomen of vervangingsinkomen heb, en dat ik in België ook geen andere belastbare inkomsten heb;

Datum en handtekening van de werknemer:

Gedaan te (plaats) op (datum)

Naam en hoedanigheid van de werkgever
of van de bevoegde vertegenwoordiger

SHAPE MWA STAMP

Handtekening